

Vokietija, VFR-Berlynas: IT paslaugos: konsultavimas, programinės įrangos kūrimas, internetas ir aptarnavimo paslaugos

OJ S 121/2022 27/06/2022

Skelbimas apie sutarties skyrimą  
Paslaugos

**Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

## I dalis: Perkančioji organizacija

---

### I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Deutscher Bundestag Referat ZR 5 - Vergaben

Adresas: Luisenstr. 32-34

Miestas: Berlin

NUTS kodas: DE300 Berlin

Pašto kodas: 10115

Šalis: Vokietija

El. paštas: [vergabereferat@bundestag.de](mailto:vergabereferat@bundestag.de)

Telefonas: +49 30-227-33234

Faksas: +49 30-227-30374

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis adresas: <https://www.bundestag.de>

### I.4. Perkančiosios organizacijos tipas

Ministerija ar kuri nors kita nacionalinės ar federalinės valdžios institucija, įskaitant jų regioninius ar vietos padalinius

### I.5. Pagrindinė veikla

Bendros viešosios paslaugos

## II dalis: Objektas

---

### II.1. Pirkimo apimtis

#### II.1.1. Pavadinimas

2nd-Level-Support

Nuorodos numeris: ZR5-1133-2021-154-17-IT2

#### II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

72000000 IT paslaugos: konsultavimas, programinės įrangos kūrimas, internetas ir aptarnavimo paslaugos

#### II.1.3. Sutarties tipas

Paslaugos

#### II.1.4. Trumpas aprašymas

IT-Support für die Beschäftigten der Verwaltung des Deutschen Bundestages (2nd-Level-Support) in zwei Losen

#### II.1.6.

## **Informacija apie pirkimo dalis**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: taip

### **II.1.7. Bendra pirkimo vertė**

Vertė be PVM: 8 976 120,00 EUR

## **II.2. Aprašymas**

### **II.2.1. Pavadinimas**

Los A

Pirkimo dalies Nr.: 1

### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

72000000 IT paslaugos: konsultavimas, programinės įrangos kūrimas, internetas ir aptarnavimo paslaugos

### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: DE300 Berlin

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Berlin

### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Die vom Auftragnehmer zu erbringenden Leistungen lassen sich in die folgenden Kategorien unterteilen: - Projektleitung - Standardleistungen (IT-Anwenderbetreuung und -beratung (Second-Level-Support) der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung des Deutschen Bundestages, Informationstechnische Unterstützung der Auftraggeberin) - Weitere, optionale Leistungen

### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Kokybės kriterijus - Vardas: Einfache Richtwertmethode UFAB / Lyginamasis svoris: 100,00

Kaina - Lyginamasis svoris: 100,00

### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

### **II.2.14. Papildoma informacija**

## **II.2. Aprašymas**

### **II.2.1. Pavadinimas**

Los B

Pirkimo dalies Nr.: 2

### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

72000000 IT paslaugos: konsultavimas, programinės įrangos kūrimas, internetas ir aptarnavimo paslaugos

### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: DE300 Berlin

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Berlin

### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Die vom Auftragnehmer zu erbringenden Leistungen lassen sich in die folgenden Kategorien unterteilen: - Projektleitung - Standardleistungen (IT-Anwenderbetreuung und -beratung (Second-Level-Support) der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung des Deutschen Bundestages, Informationstechnische Unterstützung der Auftraggeberin) - Weitere, optionale Leistungen

#### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Kokybės kriterijus - Vardas: Einfache Richtwertmethode UFAB / Lyginamasis svoris: 100,00  
Kaina - Lyginamasis svoris: 100,00

#### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

#### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis:  
ne

#### **II.2.14. Papildoma informacija**

### **IV dalis: Procedūra**

---

#### **IV.1. Aprašymas**

##### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas

##### **IV.1.3. Informacija apie preliminarią sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

Viešasis pirkimas susijęs su preliminariosios sutarties sudarymu

##### **IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: taip

#### **IV.2. Administracinė informacija**

##### **IV.2.1. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą**

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2022/S 020-048553](#)

##### **IV.2.8. Informacija apie dinaminės pirkimo sistemos taikymo nutraukimą**

##### **IV.2.9. Informacija apie kvietimo dalyvauti konkurse naudojant išankstinį informacinį skelbimą nutraukimą**

### **V dalis: Sutarties skyrimas**

---

Sutarties Nr.: 1.1

Pirkimo dalies Nr.: 1

Pavadinimas:

Los A

Sutartis/pirkimo dalis skiriama: taip

#### **V.2. Sutarties skyrimas**

##### **V.2.1.**

## **Sutarties sudarymo data**

07/06/2022

### **V.2.2. Informacija apie pasiūlymus**

Gautų pasiūlymų skaičius: 4

Iš MVĮ gautų pasiūlymų skaičius: 1

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš kitų ES valstybių narių, skaičius: 0

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš ne ES valstybių narių, skaičius: 0

Elektroninėmis priemonėmis gautų pasiūlymų skaičius: 0

Sutartis paskirta ekonominės veiklos vykdytojų grupei: ne

### **V.2.3. Rangovo pavadinimas ir adresas**

Oficialus pavadinimas: Paul IT-Service GmbH

Adresas: Rückertstr.5

Miestas: Berlin

NUTS kodas: DE300 Berlin

Pašto kodas: 10627

Šalis: Vokietija

El. paštas: [kuemmel@paul-it-service.de](mailto:kuemmel@paul-it-service.de)

Telefonas: +49 30/450874911

Rangovas yra MVĮ: taip

### **V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies vertę**

Bendra sutarties / pirkimo dalies vertė: 4 645 280,00 EUR

### **V.2.5. Informacija apie subrangos sutarčių sudarymą**

## **V dalis: Sutarties skyrimas**

---

**Sutarties Nr.:** 2.1

**Pirkimo dalies Nr.:** 2

**Pavadinimas:**

Los B

Sutartis/pirkimo dalis skiriama: taip

### **V.2. Sutarties skyrimas**

#### **V.2.1. Sutarties sudarymo data**

07/06/2022

#### **V.2.2. Informacija apie pasiūlymus**

Gautų pasiūlymų skaičius: 4

Iš MVĮ gautų pasiūlymų skaičius: 1

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš kitų ES valstybių narių, skaičius: 0

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš ne ES valstybių narių, skaičius: 0

Elektroninėmis priemonėmis gautų pasiūlymų skaičius: 0

Sutartis paskirta ekonominės veiklos vykdytojų grupei: ne

#### **V.2.3. Rangovo pavadinimas ir adresas**

Oficialus pavadinimas: HCL Technologies Germany GmbH

Adresas: August-Horch-Str. 1

Miestas: Gifhorn  
NUTS kodas: DE914 Gifhorn  
Pašto kodas: 38518  
Šalis: Vokietija  
El. paštas: [customers@hud.de](mailto:customers@hud.de)  
Telefonas: +49 15120328042  
Rangovas yra MVĮ: ne

#### **V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies vertę**

Bendra sutarties / pirkimo dalies vertė: 4 330 840,00 EUR

#### **V.2.5. Informacija apie subrangos sutarčių sudarymą**

### **VI dalis: Papildoma informacija**

---

#### **VI.3. Papildoma informacija**

#### **VI.4. Peržiūros procedūros**

##### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes  
Adresas: Villemomblerstr. 76  
Miestas: Bonn  
Pašto kodas: 53123  
Šalis: Vokietija  
El. paštas: [info@bundeskartellamt.bund.de](mailto:info@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefonas: +49 228-94990  
Faksas: +49 228-9499163  
Interneto adresas: <http://www.bundeskartellamt.de>

##### **VI.4.3. Peržiūros procedūra**

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

Gemäß § 160 Absatz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist nach § 160 Absatz 2 GWB jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist nach § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

22/06/2022